

BESCHREIBUNG

- A** Tragegriff
- B** Taste zur Kabeleinziehung
- C** Haken für Parkposition
- D** ON/OFF-Taste
- E** Abluftgitter
- Griffteil mit Fernbedienung (nur einige Modelle)**
- F** Infrarot-Signalsender (das Vorhandensein von zwei Sendern ermöglicht die Signalübertragung von allen Arbeitspositionen aus)
- G** Taste „Power Control“ (Auswahl der Saugkraftstufe)
- H** Taste „StopVac“  (Pause während der Saugarbeit)
- I** Klappe für das Batteriefach der Fernbedienung
- J** Flügel zum Ausziehen des Griffteils
- K** Zubehörfach
- L** Saugschlauch
- M** Teleskoprohre oder starre Verlängerung

- srohre
- N** 2-Positionen-Kombisaugbürste Teppiche/Glattböden
- O** Fugendüse
- P** Möbelpinsel (sofern vorgesehen)
- Q** Mehrzweckdüse für Polsterungen (sofern vorgesehen)
- R** Tragriemen
- Bedienfeld A (Modelle mit Fernbedienung)**
- S** Anzeige „Staubbeutel voll“
- T** Anzeige Saugkraftstufe
- U** Taste zur Reduzierung der Saugkraft
- V** Taste zur Steigerung der Saugkraft
- W** Infrarot-Signalempfänger
- Bedienfeld B (Modelle mit Saugkraftregler)**
- S** Anzeige „Staubbeutel voll“
- T** Anzeige Saugkraftstufe
- U** Taste zur Reduzierung der Saugkraft
- V** Taste zur Steigerung der Saugkraft

HINWEISE

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, und bewahren Sie diese zum eventuellen Nachschlagen sorgfältig auf.
 - Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der auf dem Typen-Leistungsschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt
 - Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen mit einer Mindestabsicherung von 10A an.
 - Bei Nichtgebrauch des Gerätes oder vor der Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten, stets den Netzstecker ziehen.
 - Niemals das Gerät mit Trichloräthylen oder anderen Lösungsmitteln reinigen.
 - Keine Flüssigkeiten aufsaugen.
 - Niemals das eingeschaltete Gerät unbeaufsichtigt und in der Reichweite von Kindern und Personen lassen, die mit dem Betrieb des Gerätes nicht vertraut sind.
 - Verwenden Sie das Gerät nur für den Haushalt und entsprechend den in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Anweisungen.
 - Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Verdacht auf Defekt besteht.
 - Ziehen Sie das Netzkabel nicht über die auf dem Kabel angebrachte rote Markierung heraus. Die gelbe Markierung, welche vor der roten Markierung angebracht ist, zeigt an, dass fast das Kabelende erreicht ist.
 - Wenden Sie sich für Reparaturen und den Erwerb von Zubehörteilen direkt an eine autorisierte Kundendienststelle.
 - Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die auf Umrüstungen, unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Gerätes zurückzuführen sind.
 - Zum Auswechseln des Netzkabels wenden Sie sich bitte ausschließlich an eine autorisierte Kundendienststelle.
 - Niemals am Netzkabel oder am Gerät selbst ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. 
 - Fahren Sie mit dem Gerät nicht über das Netzkabel. 
 - Keine Streichhölzer, Asche oder noch brennende Zigarettenstummel aufsaugen. 
 - Das Gerät nicht auf nassen Oberflächen verwenden. 
 - Nicht die Ansaugöffnung oder das Abluftgitter verstopfen. 
 - Keine Nadeln, Reißnägeln oder Drähte aufsaugen. 
- Die Herstellerfirma behält sich das Recht vor, ohne jegliche Vorankündigung, Änderungen an den Geräten und an der Zubehörausstattung vorzunehmen.*

MONTAGEANLEITUNGEN

Zusammenbau des Gerätes

Den Saugschlauch an dem eigens hierfür vorgesehenen Sitz am Gerät anbringen und ihn fest hineindrücken, bis er einrastet (Abb. 1). Zum Herausziehen des Saugschlauches, auf die seitlichen Befestigungshel drücken und ihn herausziehen (Abb. 2).

Teleskoprohre oder starre Verlängerungsröhre (M)

Das Teleskoprohr auf das Griffteil des Saugschlauchs stecken. Mit dem Teleskoprohr können Sie das Rohr auf die erforderliche Länge ausziehen (Abb. 3).

Für die Geräte ohne Teleskoprohr, einfach die beiden nicht starren Rohre (Abb. 4) verbinden, diese in das Griffteil des Saugschlauchs stecken und am anderen Ende die gewünschte Saugdüse anbringen.

Hinweis: Sämtliche Saugzubehöerteile können sowohl direkt am Griffteil des Saugschlauchs als auch am Teleskoprohr oder starren Rohr montiert werden.

GEBRAUCH DER REINIGUNGSZUBEHÖRTEILE

- **Tragriemen** (Abb. 5)
Zur Erleichterung der verschiedensten Reinigungsarbeiten kann der mitgelieferte Tragriemen benutzt werden, der ganz einfach am Staubsauger eingehakt werden kann.
- **2-Positionen-Kombisaugbürste Teppiche/Glattböden**
Pos. 1: Zum Reinigen von Glattböden, Position ausgefahrne Borsten (Abb. 6).
Pos. 2: Zum Reinigen von Teppichen, Teppichböden, Position eingefahrne Borsten (Abb. 7).
- **Mehrzweckdüse für Polsterungen** (Abb. 8) (nur in einigen Modellen)
Zum Reinigen von Polstermöbeln, Matratzen, Kleidungsstücken, Autositzen, usw.
- **Fugendüse** (Abb. 9)
Zum Reinigen von Heizkörpern, Ecken, Kanten, Schubladen, usw.
- **Möbelpinsel** (Abb. 10) (nur in einigen Modellen)
Der Möbelpinsel ist mit einem Gelenk ausgestattet, welches die Reinigungsarbeiten um einiges erleichtert. Er eignet sich insbesondere für das Abstauben von Stoffbezügen, Möbeln, Büchern, Vorhängen, Rahmen und Kleidern.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Vor dem Gebrauch des Gerätes, das Netzkabel ganz herausziehen, und dann den Stecker in die Steckdose stecken. Zur Aufwicklung des Kabels den Stecker ziehen und auf die Taste zur Kabeleinziehung (Ⓢ) drücken (Abb. 11).

Betrieb

Der Staubsauger wird durch einen leichten Druck auf den ON/OFF-Taste (Ⓛ)(D) eingeschaltet (Abb. 12). Bei den Modellen mit Fernbedienung den Schalter drücken, um die Fernbedienung betriebsbereit zu machen.

Modelle mit Fernbedienung:

Während den Reinigungsarbeiten kann das Saugen auch unterbrochen werden, indem Sie auf die Taste (Ⓛ) (H) „StopVac“ der Fernbedienung drücken. Zur Wiederaufnahme der Saugarbeiten, drücken Sie die Taste „Power Control“ (G). Der Gebrauch der Fernbedienung ist auf Grund der beiden Sender, die die Signalübertragung sowohl von vorne als auch von hinten ermöglichen, besonders effizient. Denken Sie jedoch daran, dass die Fernbedienung stets zum Gerät hin gerichtet werden muss.

Hinweis: Die Taste (Ⓛ) (H) „StopVac“ unterbricht zwar den Saugvorgang, schaltet jedoch nicht das Gerät aus: Zum Ausschalten des Gerätes, die ON/OFF-Taste (D) drücken. Auf dieselbe Weise stets die ON/OFF-Taste (Ⓛ) (D) drücken, um das Gerät einzuschalten.

Elektronische Regelung der Saugkraft (in den Modellen, für die sie vorgesehen ist)

Dank der elektronischen Regelung können Sie je nach Art der zu behandelnden Oberfläche die Saugkraft verändern. Verwenden Sie für das Staubsaugen auf Teppichen oder Hartböden (Marmor, Keramik, Cotto, usw.) die höchste Saugkraft des Gerätes und für die Reinigung von Vorhängen oder anderen leichten Geweben die niedrigste Saugkraft. Durch Drücken der Taste + oder -, die sowohl am Gerät (U oder V) als auch, bei den Modellen mit Fernbedienung (Taste G) (Abb. 13) angebracht ist, können Sie zwischen den drei verfügbaren Saugleistungsstufen wählen: Am Gerät leuchtet die Ihrer Wahl entsprechende Leuchtanzeige auf (Abb. 14).

Hinweis: In den Modellen mit Fernbedienung kann die Saugkraft auch bei leeren Batterien eingestellt werden, indem Sie die Taste „+/-“ (U oder V) am Gerät benutzen.

REINIGUNG

Anzeige "Staubbeutel voll" (Abb. 15)

Die Anzeige „Staubbeutel voll“ (S) weist darauf hin, dass der Papierbeutel ausgetauscht werden muss oder dass das benutzte Saugzubehör verstopft ist. Zur Gewährleistung einer besseren Hygiene und Qualität der in den Raum geblasenen Luft, wird empfohlen, dem Staubbeutel auszuwechseln, bevor die Anzeige auf ihrer ganzen Länge rot aufleuchtet.

Auswechseln des Staubbeutels

Zum Auswechseln des Papierbeutels, die Staubbehälter-Öffnungstaste (Abb. 16) drücken und den Deckel anheben; den Staubbeutel vorsichtig herausnehmen, indem Sie den Befestigungshebel an sich ziehen (Abb. 17). Auf diese Weise wird der Staubbeutel nach hinten geschoben und kann mühelos entfernt werden. Den neuen Papierbeutel in die vorgesehenen Schienen stecken und dann tief hineinschieben. Der dem Gerät mitgelieferte Staubbeutel hat einen praktischen Verschluss der Öffnung, um das Heraustreten von Staub zu vermeiden. Zum Schließen dieses Verschlusses einfach den Papierzipfel ziehen, bis die Öffnung sich schließt (Abb. 18). Die Staubbeutelhalterung wieder einhaken und den Gerätedeckel schließen, indem Sie ihn leicht andrücken. Wir empfehlen, den Staubbeutel häufiger zu wechseln, wenn Sie sehr feinen Schmutz, wie zum Beispiel Mehl, Talk, usw. aufsaugen.

HINWEIS:

Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die dafür sorgt, dass der Deckel des Staubbehälters nicht geschlossen werden kann, wenn kein Staubbeutel eingesetzt ist.

Motorschutzfilter

Zur Gewährleistung einer langen Lebensdauer des Gerätes und zum Schutz des Motors, ist es unbedingt notwendig, den Motorschutzfilter sauber zu halten. Zur Entnahme des Filters, den Staubbehälter öffnen, den Staubbeutel herausziehen und den Filtereinsatz entfernen (Abb. 19). Falls der Filter nicht zu sehr verschmutzt ist, reicht es, einfach nur den Staub zu entfernen. Bei starker Verschmutzung des Filters muss dieser hingegen ausgewaschen und anschließend getrocknet werden. Stellen Sie sicher, dass der Filter auch wirklich trocken ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen. Achten Sie beim Auswechseln des Filters stets darauf, dass dieser richtig in seiner Aufnahme eingesetzt wird.

Abluftmikrofilter

Je nach Modell ist Ihr Gerät mit einem Mikrofilter oder einem hochleistungsfähigen Filter (HEPA Filter **) ausgestattet. Der Filter befindet sich unter den Abluftschlitzen. Das Abluftgitter (E) (Abb. 20)

abnehmen, den Filter herausnehmen und mit Wasser waschen. Sobald der Filter vollkommen trocken ist, diesen wieder in seine Aufnahme einsetzen. Es wird empfohlen, den Filter mindestens alle 5 Staubbeutelwechsel zu erneuern. Für die Modelle mit HEPA-Filter hingegen alle 4 Staubbeutelwechsel.

** Der HEPA-Filter (High Efficiency Particulate Air) ist in der Lage, Unreinheiten von mehr als 0,3 Mikron zurückzuhalten und so Partikel jeder Art und sogar Bakterien zu filtrieren.

Nach dem Wiedereinsetzen des Filters in seiner Aufnahme, bringen Sie bitte wieder das Abluftgitter an.

Hinweis:

Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Filter.

Den Filter niemals in der Waschmaschine waschen und ihn nicht mit dem Fön trocknen.

PARKPOSITION

Um das Gerät sicher und ordentlich wegzustellen, ist der Staubsauger auf der Rückseite mit einem Haken für die Parkposition (C) ausgestattet (Abb. 21). Für den Fall, in dem die Reinigungsarbeiten kurzzeitig unterbrochen werden sollten, ist der Staubsauger mit einem bequemen Parksystem ausgestattet: Setzen Sie die am Gelenk der Saugbürste (N) angebrachte Halterung in den Haken (C) auf der Rückseite des Gerätes ein (Abb. 22).

HINWEIS

Ein nicht regulärer Gerätebetrieb (reduzierte Saugleistung, ungewöhnliche Betriebsgeräusche oder gar ein vollständiges Blockieren des Gerätes) könnte auf Verstopfungen der Saugdüsen bzw. der Saugrohre oder auf Schäden an den elektrischen Teilen zurückzuführen sein. Kontrollieren Sie als die Düsen, die Staubbeutel und den Motorschutzfilter. **Zum Beseitigen von eventuellen Verstopfungen** im Saugschlauch, kann der Saugschlauch von dem Griffteil und dem Anschlussstück getrennt werden, indem Sie einfach auf die beiden Flügel (J) drücken (Abb. 23) und den Schlauch herausziehen. Zur Wiedermontage von Saugschlauch + Griffteil + Anschluss, die Flügel drücken und den Schlauch einführen. Sollte die Betriebsstörung jedoch nicht von den oben genannten Teilen abhängen, so bringen Sie das Gerät für eine Überholung zu einer autorisierten Kundendienststelle.

WICHTIGER HINWEIS FÜR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER EG-RICHTLINIE 2002/96/EG.



Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.